

Uputstvo za upotrebu

VILLAGER Villyvac 30 DWS industrijski usisivač

The logo for Villager, featuring the word "Villager" in a bold, orange, sans-serif font. A small registered trademark symbol (®) is located at the top right of the letter 'r'.

Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/villager-villyvac-30-dws-industrijski-usisivac-akcija-cena/>

USISIVAČ ZA MOKRO/SUVO USISAVANJE

Villager VillyVac 30 DWS

Originalno uputstvo za upotrebu



Obavezno pročitajte uputstvo za upotrebu pre početka rada i dobro ga čuvajte za kasniju upotrebu.



VAŽNE BEZBEDNOSNE NAPOMENE

Prilikom upotrebe električnih uređaja, moraju se preduzeti određene mere predostrožnosti - uključujući i sledeće:

PROČITAJTE SVE INSTRUKCIJE – PRE UPOTREBE USISIVAČA.

OPŠTE NAPOMENE

Uređaj sme da se koristi kao višenamenski usisivač uz uvažavanje opisa i sigurnosnih napomena ovog uputstva za rad.

Ovaj uređaj je konstruisan za privatnu upotrebu i nije predviđen za upotrebu u profesionalne svrhe.

- Uređaj zaštitite od kiše. Nikada ga ne čuvajte na otvorenom.
- Njime se ne smeju usisivati pepeo i čađ.

Ovaj uređaj upotrebljavajte samo sa priborom i rezervnim delovima koje je odobrio Villager. Proizvođač ne preuzima odgovornost za eventualne štete nastale nenamenskim korišćenjem ili pogrešnim opsluživanjem aparata.

UPOZORENJE

Da biste smanjili rizik od nastanka požara, električnog udara ili povredjivanja:

- Nemojte koristiti napolju.
- Nemojte napuštati usisivač kada je priključen na mrežu (kada je utikač ubačen u utičnicu). Isključite prekidač i isključite električni kabal sa mreže (izvucite utikač iz utičnice) – kada se uređaj ne koristi i pre servisiranja.
- Nemojte dopustiti da se uređaj koristi kao igračka. Neophodno je obratiti posebnu pažnju kada se uređaj koristi u blizini dece.
- Upotrebljavajte uređaj samo na način koji je opisan u ovom uputstvu. Koristite samo dodatke i opremu koje je preporučio proizvođač uređaja.
- Nemojte koristiti uređaj ukoliko su oštećeni kabal ili utikač.
- Nemojte vući za kabal i nemojte uređaj prenositi držeći ga za kabal, nemojte kabal koristiti kao rukohvat, nemojte zatvarati vrata preko kabla i nemojte vući kabal po oštrim ivicama ili uglovima. Nemojte prelaziti usisivačem preko kabla. Držite kabal na udaljenosti od vrućih površina.
- Nemojte koristiti produžne kablove niti utičnice koji imaju neodgovarajući kapacitet prenošenja struje.
- Isključite sve komande pre isključivanja uređaja sa mreže (pre vadenja utikača iz utičnice).
- Nemojte isključivati uređaj sa mreže povlačenjem kabla. Da biste isključili uređaj sa mreže – držite za utikač, a ne za kabal.

- Nemojte rukovati utikačem niti usisivačem sa mokrim rukama i nemojte rukovati bez cipela.
- Nemojte stavljati nijedan predmet u otvore. Nemojte koristiti ako je bilo koji otvor blokiran. Držite otvore bez prisustva prašine, vlakana, kose i bilo čega drugog – što može smanjiti protok vazduha.
- Držite kosu, labavu (široku) odeću, prste i sve delove tela na udaljenosti od otvora i pokretnih delova.
- Nemojte usisati ništa što gori ili se puši, kao što su cigarete, šibice ili vrući pepeo.
- Nemojte koristiti bez posude za prašinu ili filtera na svojim mestima.
- Naročitu pažnju obratite kada usisavate na stepenicama.
- Nemojte koristiti da biste pokupili (usisali) zapaljive tečnosti - kao što je benzin i nemojte koristiti u prostorima gde takve tečnosti mogu biti prisutne.
- Vaš usisivač skladištite u unutrašnjim prostorijama - u hladnom i suvom prostoru.
- OBAVEZNO isključite uređaj najmaže svakih 15 minuta (na po 1 minut) da biste dopustili motoru da se ohladi. Ukoliko to ne uradite – može doći do kvara motora.
- NEMOJTE koristiti ovaj uređaj duže od 4 sata (uključujući i pauze za odmor) u toku jednog dana.
- Uređaj priključujte samo na naizmjeničnu struju. Napon se mora podudarati sa tipskom pločicom uređaja.
- Pre svake upotrebe proverite da li na priključnom kابلu ima oštećenja. Oštećeni priključni kabal odmah dajte na zamenu ovlašćenoj servisnoj službi.
- Pre svakog čišćenja i održavanja isključite uređaj i strujni utikač izvucite iz utičnice.
- Popravke i radove na električnim sastavnim delovima sme da izvodi samo ovlašćena servisna služba.

**UPOZORENJE:**

- Ovaj uređaj nije predviđen da njime rukuju osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim mogućnostima opažanja ili s ograničenim iskustvom i znanjem, osim ukoliko ih lice koje je za njih odgovorno ne nadgleda ili upućuje u rad s uređajem.
- Deca smeju da koriste uređaj samo ako su starija od 8 godina i ako ih osoba koja je nadležna za njihovu sigurnost neprestano nadgleda i upućuje u način korišćenja uređaja i eventualne opasnosti.
- Deca ne smeju da se igraju uređajem.
- Nadgledajte decu kako biste sprečili da se igraju sa uređajem.
- Deca ne smeju obavljati poslove održavanja i čišćenja uređaja bez nadzora.
- Ambalažne folije čuvajte van dohvata dece, jer postoji opasnost od gušenja!
- Isključite uređaj posle svake upotrebe i pre svakog čišćenja/održavanja.
- Opasnost od požara. Ne usisavajte zapaljene ili užarene predmete.
- Zabranjen je rad u područjima u ugroženim eksplozijom.

- U slučaju stvaranja pene ili izbijanja tečnosti odmah isključite uređaj i izvucite strujni utikač!
- Nemojte da koristite nagrizajuća sredstva, sredstva za čišćenje stakla ili univerzalna sredstva za čišćenje! Uređaj nikada ne uranjajte u vodu.
- Kovitlanjem i mešanjem izvesnih materija sa usisnim vazduhom mogu se formirati eksplozivna isparenja i smese!

Nikada nemojte usisavati sledeće:

- Eksplozivne ili zapaljive gasove, tečnosti i prašinu (reaktivnu prašinu).
- Reaktivnu metalnu prašinu (od npr. aluminijuma, magnezijuma, cinka) u spoju sa jako alkalnim i kiselim sredstvima za čišćenje.
- Nerazređene jake kiseline i baze.
- Organske rastvarače (npr. benzin, razređivače za boje, aceton, lož ulje).

Ove supstance mogu takođe nagristi materijale od kojih je sačinjen uređaj.

ODSTRANJIVANJE I RECIKLIRANJE

Oprema se dostavlja u pakovanju - kako bi se sprečilo njeno oštećenje prilikom transporta. Sirovi materijali ovog pakovanja se mogu ponovo koristiti ili reciklirati. Oprema i njeni dodaci i oprema su napravljeni od različitih tipova materijala kao što su metal i plastika. Defektne komponente se moraju odstraniti kao poseban otpad. Posavetujte se sa Vašim prodavcem ili sa lokalnom samoupravom.

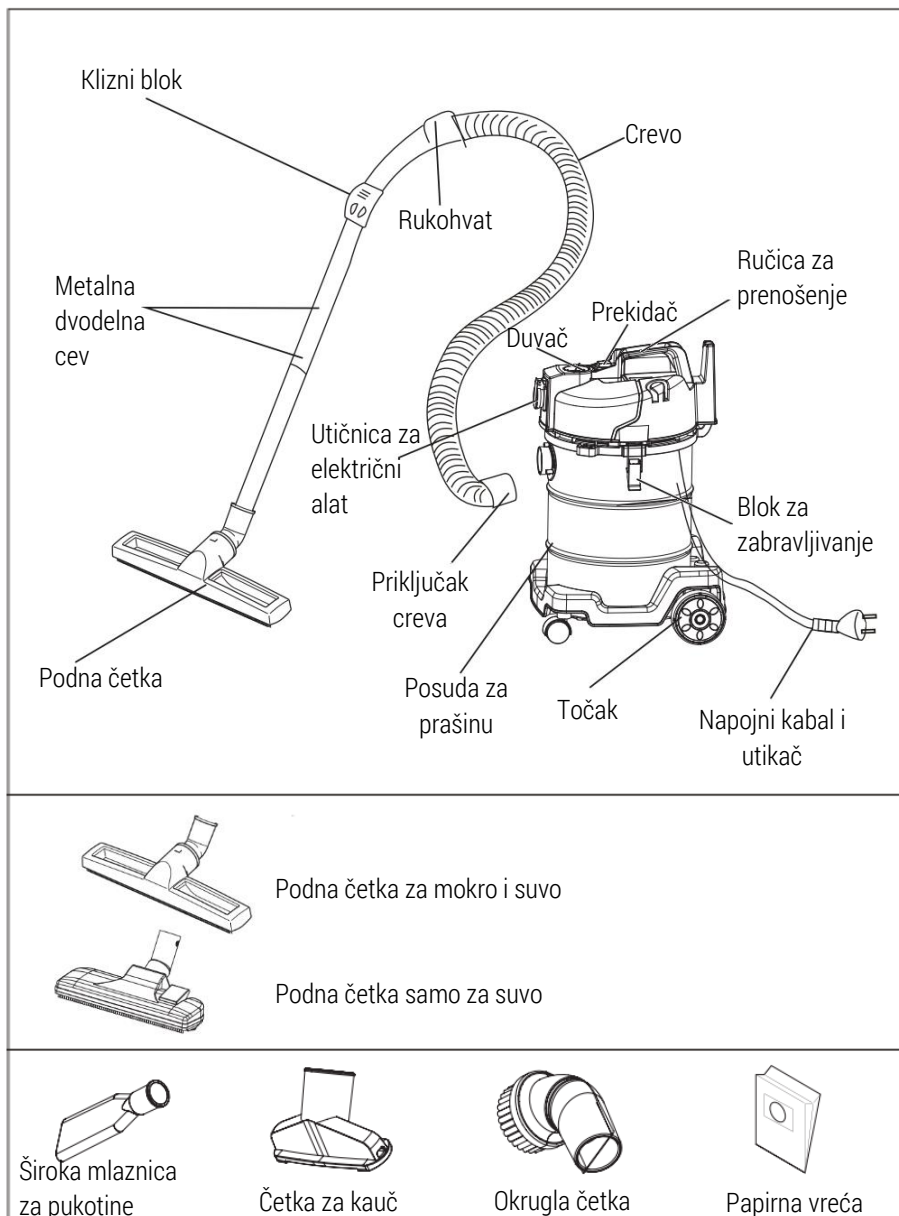
Stara sredstva se ne smeju odstraniti sa običnim otpadom iz domaćinstva!



Ovaj simbol ukazuje da ovaj proizvod ne sme da se odstrani zajedno sa otpadom iz domaćinstva u skladu sa Direktivom (2012/19/EU) koja se odnosi na otpadnu električnu i elektronsku opremu (WEEE). Ovaj proizvod se mora odstraniti na naznačenom sakupljačkom mestu. To se može obaviti odnošenjem na ovlašćeno sakupljačko mesto za recikliranje otpadne električne i elektronske opreme. Nepropisno rukovanje otpadnom opremom može imati negativne konsekvence za okolinu i ljudsko zdravlje zbog mogućih opasnih supstanci koje se često nalaze u električnoj ili elektronskoj opremi. Propisnim odstranjivanjem ovog proizvoda takođe doprinosite efektivnom korišćenju prirodnih resursa.

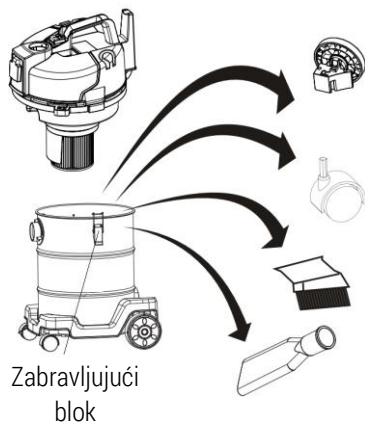
Možete dobiti informacije o sakupljačkim mestima za otpadnu opremu od Vaše lokalne samouprave, javnih vlasti koje se bave sakupljanjem otpada, ovlašćenog tela za odstranjivanje otpadne električne i elektronske opreme ili Vaše kompanije za sakupljanje otpada.

NAZIVI DELOVA



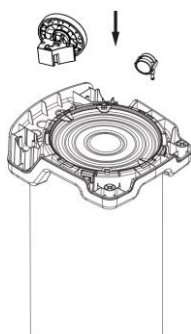
METODA RUKOVANJA

1



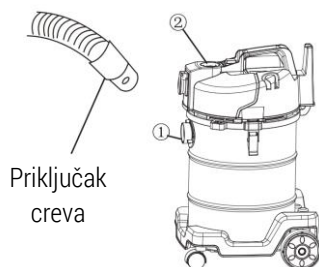
Otpustite zabavljajući blok da biste otvorili gornje kućište, izvadite točkove i opremu.

2



1. Montirajte pomoćne točkice u otvor na bazi.
2. Montirajte veliki točak u odgovarajući položaj, a zatim fiksirajte točak vijkom. (obavezno zadržite znak na velikom točku („R“ ili „L“ tj. desno ili levo) isto kao one („R“ ili „L“) na bazi za točkove.

3



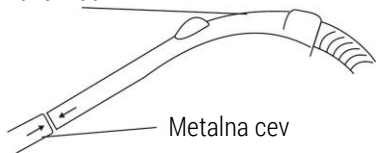
Stavite priključak creva u ①, usisna funkcija je dostupna.

Stavite priključak creva u ② - dostupna je funkcija duvanja.

METOD RUKOVANJA

1

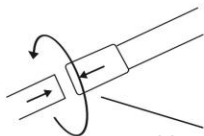
Rukohvat



Metalna cev

Ubacite rukohvat u cev –
uvijanjem.

2



Metalna cev

Utaknite usisne cevi uvijanjem.

3

Metalna cev

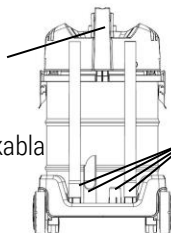


Podna četka

Usisnu cev utaknite u nastavak
podne četke uvijanjem.

4

Ručica za
odlaganje
priključnog kabla

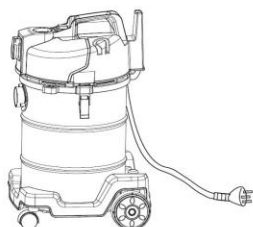


Pozicije za
skladištenje
pribora

Priključni kabl i pribor odložite na
odgovarajuća mesta na uređaju. Uređaj
čuvajte u suvim prostorijama.

METOD RUKOVANJA

1



Držite utikač i ubacite ga u utičnicu.

2

On/off prekidač

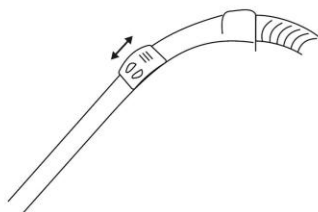


Pritiskom dugmeta „I“ usisivač radi, dok električni alat ne radi. U ovom položaju moguće je koristiti samo funkcije usisavanja ili duvanja. Uređaj se isključuje pritiskom dugmeta „II“, kada su dugme „II“ i dugme „I“ u istom nivou, usisivač ne radi, jer je struja prekinuta.

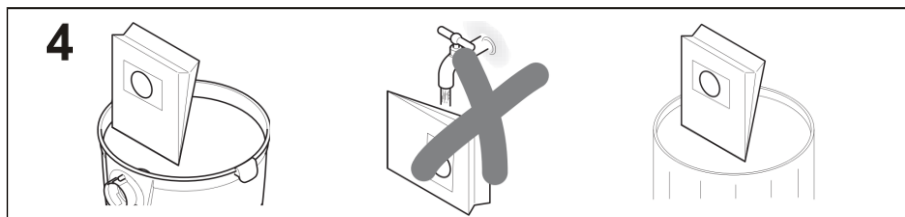
Pritiskom dugmeta „II“ usisivač i priključeni električni alat rade istovremeno. Funkcije usisavanja ili duvanja su moguće kada je električni alat uključen. Da biste usisavanje završili, isključite električni alat. Kada su dugme „II“ i dugme „I“ u istom nivou, usisivač i električni alat ne rade - jer je struja prekinuta.

Isključite električni alat kada priključujete na utičnicu i/ili Vc prekidač se podešava (kada menjate režim rada). Maksimalno opterećenje utičnice električnog alata je 2000 W.

3



Možete da podesite protok vazduha pritiskanjem kliznog bloka na gore i na dole.



Preporuke za suvo usisavanje

-  **Pažnja:** prilikom suvog usisavanja obavezno koristite uređaj sa suvim filterom. Pre rada, proverite da li je filter neoštećen, pa ga prema potrebi zamenite.
- Za usisavanje suve prašine, prema potrebi se dodatno mora umetnuti filter-kesa.
Napomene uz filter-kesu:
 - Napunjenost filter-kese zavisi od vrste usisane prljavštine.
 - Kod fine prašine, filter-kesa se mora češće menjati.
 - Začepljena filter-kesa može pući, pa je stoga pravovremeno zamenite!
 - Nemojte nikada filter-kesu prati.
 - Filter i filterska vrećica su izrađeni od materijala koji ne štete čovekovoj okolini. Ako ne sadrže nikakve usisane supstance koje se ne smeju bacati u kućni otpad, mogu se tretirati kao običan kućni otpad.

Preporuke za mokro usisavanje

-  **Pažnja:** Prilikom mokrog usisavanja ne upotrebljavajte filter-kesu!
- Napomena: Ako je posuda puna, plovak zatvara usisni otvor, a uređaj radi uz povećan broj obrtaja. Odmah isključite uređaj i ispraznite posudu.

DA BISTE ISPRAZNILI POSUDU ZA PRAŠINU

Kada je posuda za prašinu puna – ispraznite je čim bude moguće.

1

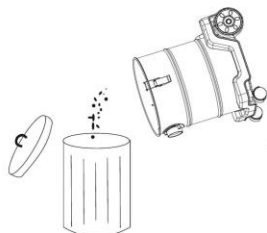


Zabravljajući
blok



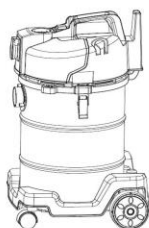
Otpustite zabravljajući blok – da biste otvorili gornje kućište.

2



Ispraznite posudu za prašinu.

3



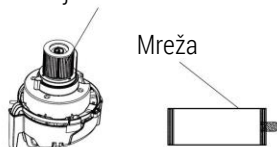
Vratite gornje kućište na svoje mesto i pritegnite zabravljajući blok.

ODRŽAVANJE

Upozorenje: Kada filteri budu očigledno prekriveni prašinom ili se usisavanje znatno smanji - obavezno na vreme očistite, jer to može poboljšati radnu efikasnost i produžiti životni vek usisivača.

Nikada nemojte koristiti uređaj bez filtera.

1 Odvojite mrežu



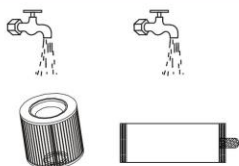
Odvojite mrežu od HEPA filtera.

2



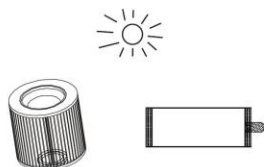
Okrećite zadržavajuće dugme u smeru suprotnom od kazaljke na satu, izvadite filtere.

3



Pažljivo očistite

4



Osušite na vazduhu

5



Vratite na svoje mesto filter

TEHNIČKE KARAKTERISTIKE UREĐAJA

Mrežni napon	230 V ~ 50 Hz
Nominalna ulazna snaga	1200 W
Maksimalno opterećenje utičnice električnog alata	2000 W
Zapremina rezervoara	30 l
Maksimalni protok vazduha	2.05 m ³ /min (34.16 l/s)
Maksimalni vakuum	19 kPa (190 mbar)
Dužina kabla napajanja	5 m
Dužina plastičnog creva	2 m
Prečnik plastičnog creva	Ø 35 mm
Dužina usisne cevi	2 x 470 mm
Težina	8.7 kg
Klasa zaštite	I / 
Vrsta zaštite	IP24
Model priključnog kabla	H05VV-F, 3x1.5 mm ²

OBJAŠNJENJE SIMBOLA



Obavezno pročitajte uputstvo za upotrebu pre početka rada i dobro ga čuvajte za kasniju upotrebu.

Pre svakog čišćenja uređaja ili obavljanja poslova održavanja, obavezno isključite uređaj i izvucite napojni kabal iz utičnice.

Deklaracija o usaglašenosti



Prema Direktivi 2014/35/EU o električnoj opremi namenjenoj za upotrebu u okviru određenih granica napona, Aneks IV

Villager®**Villager d.o.o.****Kajuhova 32 P, 1000 Ljubljana, SLO***Opis mašine:***Usisivač za mokro/suvo usisavanje Villager VillyVac 30 DWS**

Izjavljujemo pod punom odgovornošću da je pomenuti proizvod dizajniran i proizveden u skladu sa:

- Direktiva 2014/35/EU o električnoj opremi, koja je namenjena za upotrebu u okviru određenih granica napona
- Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetnoj kompatibilnosti
- Direktiva 2011/65/EU, (EU) 2015/863 o ograničavanju upotrebe određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi (RoHS)

Harmonizovani i drugi standardi:

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-3:2013

EN 61000-3-2:2014

EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019

EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013

EN 62233:2008

Odgovorna osoba ovlašćena za sastavljanje tehničke dokumentacije: Zvonko Gavrilov, na adresi kompanije Villager D.O.O, Kajuhova 32 P, 1000 Ljubljana

Mesto / datum: Ljubljana, 28.07.2020.

Lice ovlašćeno da sačini izjavu u ime proizvođača

Zvonko Gavrilov

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Villager, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/villager-villyvac-30-dws-industrijski-usisivac-akcija-cena/>